

## 17. Přílohy

### 17. 1 Příloha - Dotazník v českém jazyce.

Vážené kolegyně, ředitelky škol. /Vážení kolegové, ředitelé škol.

Ráda bych Vás touto cestou požádala o vyplnění kratičkého dotazníku, který se týká rozdílů v řízení soukromých a státních škol a rozdílů v řízení škol ředitelem cizincem a ředitelem české národnosti.

Jsem studentkou 2.ročníku magisterského oboru Management vzdělávání na pedagogické fakultě Univerzity Karlovy v Praze a při vyplnění mého dotazníku mi pomůžete najít odpovědi na otázky do mé diplomové práce.

Jelikož má diplomová práce obsahuje dvě formy zjišťování informací, ve druhé formě bych některé z Vás ráda požádala i o kratičký telefonický rozhovor.

Pokud některé z Vás bude zajímat závěrečný výsledek mé práce, ráda Vám zašlu svou hotovou verzi k nahlédnutí.

Předem Vám děkuji za strávené tři minuty vyplněním tohoto dotazníku a ráda se s některými z Vás uslyším i osobněv telefonickém rozhovoru.

S přátelským pozdravem

Bc. Lenka Honsová

School director

Pre-school solutions

Purple Turtle, s. r. o.

Za Kovárnou 15

109 00 Praha 10 – Dolní Měcholupy

[www.purpleturtle.cz](http://www.purpleturtle.cz)

tel: 607 659 418

**Česká verze dotazníku:**

[https://docs.google.com/forms/d/1BwYQC5Ss4JVMS4pHtAcmRKwgfFkiJ2aix2iWi-cfkVQ/viewform?sid=753264f5ac462e&token=3FNU1DwBAAA.IS4QNI\\_N9Qdjtk7sUrKoKw.CUTX5CCCYdnrXs7fW6SZlQ](https://docs.google.com/forms/d/1BwYQC5Ss4JVMS4pHtAcmRKwgfFkiJ2aix2iWi-cfkVQ/viewform?sid=753264f5ac462e&token=3FNU1DwBAAA.IS4QNI_N9Qdjtk7sUrKoKw.CUTX5CCCYdnrXs7fW6SZlQ)

## Rozdíly v řízení soukromých škol ředitelem cizincem a ředitelem české národnosti



Tento dotazník slouží k získání informací pro diplomovou práci, která se zabývá tím, zda existují rozdíly v řízení škol mezi řediteli české národnosti a řediteli cizinci. Dotazník slouží k výzkumu ředitelů škol pro oblast Praha.

\*Povinné pole

**Jste muž/žena? \***

- muž
- žena

**Kdo je zřizovatelem Vaší školy? \***

- zřizovatelem je soukromá osoba
- zřizovatelem je firma
- zřizovatelem je město/obec
- jiné

**Počet dětí ve vaší škole? \***

- do 20 dětí
- do 50 dětí
- do 100 dětí
- nad 100 dětí

**Je škola zapsaná v rejstříku MŠMT? \***

- ano
- ne

**Kde se Vaše škola nachází? \***

- v centru města
- na okraji města

**Kolik je Vám let? \***

- 20-30let
- 30-40
- 40-50
- 50 a více let

**Jak dlouho jste ředitelem/ředitelkou? \***

(nejenom na této škole, ale za svůj život)

- 0-5let
- 5-10let
- 10-15let
- 15-20let
- 20 a více let

**Jak dlouho jste učitelem/učitelkou? \***

(nejenom na této škole, ale za svůj život)

- 0-5let
- 5-10let
- 10-15let
- 15-20let
- 20 a více let

**Jaké jste národnosti? \***

**Jak dlouho žijete v ČR?**

**Byla Vaše současná práce důvodem k přistěhování do ČR?**

- ANO
- NE

**Pracoval/a jste ve Vaší rodné zemi již na podobné pozici?**

- ANO, pracovala
- NE, nepracovala

**Prošel/prošla jste konkurzním řízením? \***

(na současnou pozici)

- ANO
- NE

**Pokud jste konkurzním řízením prošel/prošla, z kolika kandidátů jste byl/byla vybrán/a?**

- byl/a jsem jediný uchazeč
- z 2-4 uchazečů
- ze 4 a více uchazečů

**Proč si podle Vás vybral zřizovatel zrovna Vás na tuto pozici? \***

- dobrý dojem
- předchozí praxe a zkušenosti
- vzdělání
- výborně předložená vize školy
- Jiné:

**Co Vás motivovalo pro výkon této funkce? \***

- finance
- kariéra
- možnost podílet se na rozvoji školy
- kolegové
- rodiče žáků školy
- žáci
- seberealizace
- Jiné:

**Jste spokojeni se svou současnou prací? \***

- ANO
- NE

**Co je demotivátorem Vaší práce? \***

- velká časová náročnost
- žáci
- kolegové
- finance
- zřizovatel
- rodiče žáků
- Jiné:

**Dokážete říci, v čem jsou Vaše manažerské přednosti? \***

(co se Vám daří nejlépe)

- dobrá komunikace s klienty
- dobrá komunikace se zaměstnanci
- marketingové schopnosti
- ziskovost školy
- organizace/plánování
- široký rozhled
- autoritativnost
- Jiné:

**Dokážete být někdy výbušný/á? \***

(v zaměstnání)

- Ano, někdy  
 Ne, nikdy

**Jednáte vždy s chladnou hlavou? \***

- Ano, vždy si vše raději předem promyslím  
 Ne, často mluvím rychleji, než nad věcmi přemýšlím  
 Snažím se, ale občas se mi to nepovede

**6. Na základě několika výzkumů bylo zjištěno, že mnozí ředitelé škol pracují nad rámec své pracovní doby a svou práci si nosí i domů. Jak jste na tom Vy? \***

Máte vypracovaný svůj time management, který dodržujete?

- ANO, dodržuji ho jasně a striktně. Práci domů si nenosím!  
 Snažím se o jeho dodržování, ale někdy se mi to bohužel nepovede.  
 Snažím se o jeho dodržování, ale nedaří se mi to vůbec.  
 Nemám vypracovaný, v práci jsem nad rámec a práci si častokrát nosím i domů.  
 V práci jsem často přes čas, ale práci domů si nenostím!  
 Jiné:

**Sebevzděláváte se?**

Pokud ano, tak jak a kde?

**Čemu se během své pracovní doby věnujete nejvíce? \***  
plánování

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

\*

organizování

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

\*

pedagogické činnosti

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

\*

marketingu/financím

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

\*

zařizováním či řešením nepodstatných záležitostí

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

\*

administrativě

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

**klienti \***

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

**žáci \***

1 2 3 4 5

nejvíce      nejméně

**Jaké je Vaše vzdělání? \***

(vyberte i více možností)

střední pedagogická škola

střední škola jiného směru

vysoká škola pedagogická

vysoká škola jiného směru

Jiné:

Máte manažerské zkušenosti z předchozího zaměstnání? \*

- ANO
- NE
- ČÁSTEČNĚ (např. jako asistentka manažera apod.)
- Jiné:

Domníváte se na základě Vašich zkušeností, že existují rozdíly v řízení škol řediteli cizí národnosti a řediteli české národnosti?

## 17.2 Příloha - Dotazník v anglickém jazyce.

*Dear colleagues, the director of schools.*

*I would like to take this opportunity to ask to fill out the brief questionnaire, which refers to the difference in the management of private and public schools and the difference in the management of schools a Director of foreign nationality and Director of Czech nationality.*

*I am a student of 2nd year Master's degree in Management Education at the Pedagogical Faculty of Charles University in Prague and in completing my questionnaire to help me find answers to the questions in my thesis.*

*Since the thesis contains two forms of identification information in the second form some of you would like to ask as well as a brief telephone interview.*

*If any of you are interested in the final result of my work, I will send you my version ready for inspection.*

*Thank you in advance for three minutes spent filling out this questionnaire and would like to know some of you will hear in person in a telephone interview.*

*Sincerely yours*

Bc. Lenka Honsová

School director

Pre-school solutions

Purple Turtle, s. r. o.

Za Kovárnou 15

109 00 Praha 10 – Dolní Měcholupy

www.purpleturtle.cz

tel: 607 659 418

English version: [https://docs.google.com/forms/d/1\\_PRFhTNIezJ2mJz70sU-qdaRcPNXaU8kjdpuk7Xxqxk/viewform?sid=71e4cb1a7befd722&token=DnmcID0BAAA.IS4QNI\\_N9Qdjtk7sUrKoKw.9dNN\\_tOfhAWCeUJUkaxhlg](https://docs.google.com/forms/d/1_PRFhTNIezJ2mJz70sU-qdaRcPNXaU8kjdpuk7Xxqxk/viewform?sid=71e4cb1a7befd722&token=DnmcID0BAAA.IS4QNI_N9Qdjtk7sUrKoKw.9dNN_tOfhAWCeUJUkaxhlg)



## Differences in the management of private Kindergartens director of the foreign nationality and the director of Czech nationality.



This questionnaire is used to gather information for a thesis, which examines whether there are differences in the management of schools between the director of Czech nationality and the director with the foreign nationality. The questionnaire is used for research in the area of Prague.

\*Povinné pole

**You are a man/woman? \***

- MAN
- WOMAN

**Who is the founder of your school? \***

- run by the private person
- founder of the company
- founded by the city / town

**Number of children in your school? \***

- up to 20
- up to 50
- up to 100
- 100 or more children

**Is the school registered in the Ministry of Education? \***

- Yes
- No

**Where is your school located? \***

- in the city center
- on the edge of town

**How old are you? \***

- 20-30
- 30-40
- 40-50
- 50 or more

**How long have you been director? \***

(not only in this school, but for your life)

- 0-5
- 5-10
- 10-15
- 15-20
- 20 or more

**How long have you been a teacher? \***

(not only in this school, but for your life)

- 0-5
- 5-10
- 10-15
- 15-20
- 20 or more

**What is your nationality? \***

**How long have you lived in the Czech Republic?**

**Your current work was the reason for immigration to the Czech Republic?**

- YES
- NO

**Did you work in your home country for a similar position?**

- YES
- NO

**You passed the audition for this position?**

(the current position)

- YES
- NO

**If you passed the audition for the position, from how many candidates you have been chosen?**

- I was only bidder
- from 2-4 candidates
- from 4 or more candidates

**Why do you think you just picked the founder for this position? \***

- good impression
- Previous experience and expertise
- education
- excellently presented vision of the school
- Jiné:

**What motivated you to perform this function? \***

- finance
- career
- the opportunity to participate in the school development
- colleagues
- parents of pupils at the school
- pupils
- self-realization
- Jiné:

**Are you happy with your current work? \***

- yes
- no

**What is demotivation of your work? \***

- high time demand
- pupils
- colleagues
- finance
- founder
- parents of students
- Jiné:

**Can you say what are your managerial advantages? \***

(what are you doing best)

- Good communication with clients
- Good communication with employees
- Marketing skills
- profitability of the school
- organization / planning
- wide visibility
- authoritativeness
- Jiné:

**Can you be sometimes explosive? \***

(at work)

- Yes, sometimes
- No, never

**Do you always act in peace? \***

- Yes, I always prefer to think about everything in advance
- No, I often speak faster than over thinking things
- I try to, but sometimes I will not

**Based on several studies, it was found that many school directors work beyond their working hours and their paper work wear home. How about you? \***

(You have developed your time management that you follow?)

- Yes, I keep it strictly and clearly. Work at home you wear!
- Trying to its compliance, but sometimes I will not, unfortunately.
- Trying to its compliance, but it fails at all.
- I have developed, I'm at work and beyond work you often wearhouses.
- In my work I often over time, but do not wear your work home with you!
- Jiné:

**Do you have self education ?**

If so, how and where?

**Do you think there are any major differences or visible differences in the management of schools with director of the Czech national and director of foreign nationality?**

If you think so, please describe in what you see these differences. Or what have you personally experienced.

**What do you focus on during your working time the most? \***

(Choose a value in the range 1, the most up to 5, the least)

1 2 3 4 5

Planning

\*

1 2 3 4 5

organizing

\*

1 2 3 4 5

marketing

\*

1 2 3 4 5

Teaching

\*

1 2 3 4 5

finance

\*

1 2 3 4 5

problems with clients (parents)

\*

1 2 3 4 5

marketing

\*

1 2 3 4 5

fitting solution or irrelevant matters

\*  
1 2 3 4 5  
administration ○ ○ ○ ○ ○

\*  
1 2 3 4 5  
children/pupils ○ ○ ○ ○ ○

\*  
1 2 3 4 5  
clients ○ ○ ○ ○ ○

Odeslat

Nikdy přes Formuláře Google neposílejte hesla.

### 17.3 Příloha - Předem připravené otázky k telefonickému dotazování v českém jazyce.

Dobrý den, paní ředitelko (pane řediteli).

Jmenuji se Lenka Honsová a jsem ředitelkou česko-anglické školky v Praze a zároveň studentkou Pedf UK v Praze.

Před časem jsem Vám zasílala e-mailem dotazník, který se týkal rozdílu v řízení soukromých škol ředitelem cizí národnosti a ředitelem české národnosti a v rozdílu řízení soukromých a státních škol. Tento dotazník slouží k účelům mé diplomové práce.

Na můj dotazník jste bohužel neodpověděla, avšak jelikož se můj dotazník zaměřuje jen na úzkou skupinu škol, tj. soukromých mateřských škol v Praze a několika jim podobných státních škol v Praze, je pro mne velice důležité znát i Váš názor.

Mohu se Vás tedy zeptat na pár informací takto telefonicky? Zaberu Vám opravdu jen tři minutky Vašeho času a tím mi poskytnete pro mne velmi důležité informace pro výsledky mého šetření.

V rychlosti Vám tedy položím otázky z dotazníku.

Dále bych se Vás zeptala, jak jste spokojená se svoji prací?

Měnila by jste něco? Zlepšila by jste něco?

Máte ve své práci kolektiv pracovníků, který Vám plně vyhovuje? Jste se všemi spokojena?

Máte dostatek času na svou práci, nebo si ji nosíte domů?

Dokážete práci a domácnost oddělit? Tj. zda umíte pustit z hlavy problémy, které si nesete z práce domů a naopak?

Setkala jste se s ředitelem cizí národnosti, který řídil školu podobného typu, jako Vy a viděla jste v jeho stylu řízení viditelný rozdíl? Neslyšela jste o nějakém takovém případě?

Setkal jste se zde v ČR s ředitelem české národnosti, který řídil školu podobného typu, jako Vy a viděl jste v jeho stylu řízení viditelný rozdíl? Jsou určité metody vedení lidí a řízení školy ve Vaší zemi jiné, než zde v ČR? Měl jste možnost již tohoto srovnání? Všiml jste si již některých takovýchto rozdílů?

Tímto Vám velmi děkuji za Váš čas a za Vámi poskytnuté informace, které poslouží pouze a jen k vyhodnocení diplomové práce a následným poznatkům pro katedru Centrum školského managementu pedagogické fakulty University Karlovy v Praze.

Moc Vám děkuji a přeji hezký den.

Nashledanou

#### **17.4 Příloha - Předem připravené otázky k telefonickému dotazování v anglickém jazyce.**

*Good morning, Mrs Director (Mr. Director).*

*My name is Lenka Honsová and I am the director of a Czech-English kindergarten in Prague and also a student of Faculty of Education, Charles University in Prague.*

*Some time ago I send you an e-mail questionnaire, which concerned the difference in the management of private schools, the director of foreign nationality and director of Czech nationality and difference in the management of private and public schools. The questionnaire used for the purpose of my thesis.*

*On the my questionnaire, unfortunately you did not answer, but since my questionnaire focuses only on a narrow group of schools, i.e. private kindergartens in Prague and several other similar public schools in Prague, is very important to me to know your opinion as well.*

*May I therefore ask you some information like phone? It will take you really just three minutes of your time and thus provide me for me very important information for the results of my investigation.*

*The speed will therefore ask the questions from the questionnaire. (viz. question-Annex 1 and Annex 2 en-en)*

*I would also like to ask you, how satisfied are you with your work?*

*Would you have changed anything? Would you improve anything?*

*Do you have your work team staff that fully satisfies you? You are all satisfied?*

*Do you have enough time for the job, or you can wear home?*

*Can you separate work and home? That is. if you know how to dismiss problems that you carry home from work and vice versa?*

*Did you meet with the director of foreign nationality, who directed a school kind, like you and you saw in his management style visible difference? Have not you heard of any such case?*

*Have you met here in the Czech Republic with the director of Czech nationality, who drove a school that are similar to you and have you seen in his management style visible difference?*

*There are certain methods of leadership and management of the school in your country other than here in the Czech Republic? You had an opportunity this comparison already? Did you have some of these differences?*

*So thank you very much for your time and for your provided information only, and only for the evaluation of thesis and subsequent findings of the Education Center for department management faculties of Charles University in Prague.*

*Thank you very much and have a nice day.*

*Goodbye*